

Hand(y) am Steuer, Seite 1

Herr und Frau Gieseckamp machen einen Spaziergang im Wald.

„Herrlich! Endlich frische Luft! Und kein Autolärm!“ sagt Frau Gieseckamp.

„Machen wir heute den längeren Spaziergang?“ fragt Herr Gieseckamp.

„Ach ja,“ antwortet Frau Gieseckamp, „dann kommen wir am Wildpark vorbei und können dort eine Tasse Tee trinken. Ich rufe besser Norbert an und sage ihm, dass wir erst um sieben Uhr wieder zu Hause sind. Er kann schon anfangen, das Abendessen zu machen. - Ach nein, ich habe mein Handy zu Hause gelassen! Hast du deines dabei, Hubert?“

„Ja, hier ist es.“

Frau Gieseckamp ruft ihren Sohn an und sagt ihm Bescheid.

„Das ist geregelt. Du, Hubert, gestern, als ich unsern Klaus zur Schule gebracht habe, da war schon wieder so einer mit Handy am Steuer! Und das, obwohl er an der Schule vorbeigefahren ist! So ein verantwortungsloser Fahrer!“

„Hast du sein Autokennzeichen aufgeschrieben?“

„Nein, konnte ich leider nicht. Der ist zu schnell gefahren,“

„Zu schnell? Und hat sein Handy beim Fahren benutzt? So ein Idiot! Schade, dass du sein Nummernschild nicht lesen konntest! Sonst hätte ich den bei der Polizei angezeigt!“

„Ich auch. Stell dir vor so ein Typ fährt eines der Schulkinder an! Nicht auszudenken!“

„Das erinnert mich, Lieselotte,“ sagt Herr Gieseckamp, „Ich hab da vor kurzem einen Zeitungsartikel in der Westdeutschen Zeitung gelesen. Da stand, dass jeder Vierte am Steuer SMS schreibt!“

„Jeder Vierte? So viele? Das glaube ich nicht! So viele egoistische Dummköpfe kann es doch gar nicht geben!“

„Ja, hier steht, dass in Deutschland 560 000 Verkehrsunfälle auf Ablenkung zurückzuführen sind. Das sagt der ADAC. Und eine Unfallstudie in Amerika hat herausgefunden, dass das Unfallrisiko um das 23-Fache steigt, wenn der Fahrer am Steuer eine SMS schreibt. Und hier in Deutschland sind beim Kraftfahrt-Bundesamt 420 Tausend Handy-Verstöße registriert! Und, wenn die erwischt werden, brauchen sie nur ein Bußgeld von 40 Euro zu bezahlen!“ erzählt Herr Gieseckamp.

„Hubert, das ist viel zu wenig! Die zahlen das Bußgeld und benutzen das Handy weiter am Steuer!“

„Warte mal, hier ist eine Web-Adresse für eine Umfrage. Da kann man seine Meinung zu diesem Thema schreiben...“



- Hast du deines dabei? = Have you got yours with you?

- jemand Bescheid sagen - to inform somebody about something
- Das ist geregelt = That's settled

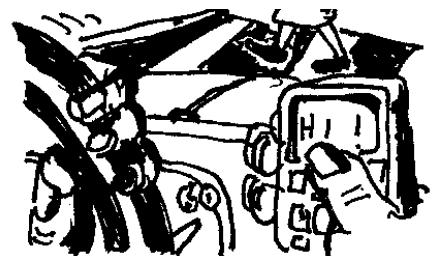
- verantwortungslos = irresponsible

- das Autokennzeichen = number plate

- das Nummernschild = number plate
- jemanden bei der Polizei anzeigen = to report somebody to the police
- stell dir vor = just imagine
- jemanden anfahren = to hit somebody with one's car
- nicht auszudenken = the thought of it!

- das SMS = text message
- der Dummkopf = stupid person

- der Verkehrsunfall = traffic accident
- auf etwas zurückzuführen sein = to be attributed to something
- die Unfallstudie = research into accidents
- Handy-Verstöße = illegal use of mobiles
- jemanden erwischen = to catch somebody at it
- das Bußgeld = fine
- die Umfrage = opinion poll



Hand(y) am Steuer, Seite 2

AUFGABE A: Was passt zusammen?

1	Ich habe keinen Kredit auf meinem Handy mehr. Kannst du mir deines leihen?	I wrote down the number plate so that I can report the driver to the police.
2	Sagen Sie ihm bitte Bescheid, dass ich morgen nicht kommen kann.	The stupid idiot does not know how to write a text message.
3	So, das ist geregelt. Deine Mutter kommt morgen und kümmert sich um die Kinder, während wir ins Kino gehen.	The traffic accident had been caused by the driver using his mobile to write a text message.
4	Ich habe mir das Autokennzeichen aufgeschrieben, so dass ich den Fahrer bei der Polizei anzeigen kann.	The research into accidents has shown that many accidents have been due to the driver using his mobile to write texts while driving.
5	Ich war drei Monate im Krankenhaus, nachdem mich ein Auto angefahren hatte.	The car driver who had caused the death of the woman had to pay a fine of 40 Euro and was put in prison on account of the unlawful killing.
6	Der Dummkopf weiß nicht, wie man eine SMS schreibt.	The man was caught using his mobile while driving.
7	Der Verkehrsunfall war darauf zurückzuführen, dass der Fahrer sein Handy am Steuer benutzt hat, um eine SMS zu schreiben.	Please inform him that I cannot come tomorrow.
8	Der Autofahrer, der den Tod der Frau verursacht hatte, musste ein Bußgeld von 40 Euro bezahlen und kam wegen fahrlässiger Tötung ins Gefängnis	I was in hospital for three months after I was hit by a car.
9	Die Unfallstudie zeigt, dass viele Unfälle deshalb passieren, weil die Fahrer durch ihr Handy abgelenkt wurden.	I have no more credit on my mobile. Can you lend me yours.
10	Der Mann wurde dabei erwischt, wie er sein Handy während der Fahrt benutzte	Well, that's settled. Your mother is coming tomorrow and she'll look after the children while we are at the cinema.

AUFGABE B: Beantworten Sie die Fragen.

1. Was machen Herr und Frau Giesekamp im Wald, und warum finden sie das gut?
2. Wer soll Abendessen machen?
3. Wer hat sein Handy vergessen?
4. Wo hat Frau Giesekamp den Mann mit Handy am Steuer gesehen?
5. Warum ist Frau Giesekamp so empört darüber?
6. Warum hat Frau Giesekamp die Autonummer nicht aufschreiben können.
7. Was für einen Zeitungsartikel hat Herr Giesekamp gelesen?
8. Wie viele Unfälle in Deutschland sind auf Ablenkung zurückzuführen?
9. Für welche Art Fahrer steigt das Unfallrisiko um das 23-Fache?
10. Wie viel Bußgeld muss man in Deutschland bezahlen, wenn man mit dem Handy am Steuer erwischt wird?

EXTRA AUFGABE:

1. Lesen Sie die Geschichte und geben Sie die Fakten auf Englisch wieder.
2. Recherchieren Sie im Internet: Tödliche Gefahr: „Jeder Vierte schreibt am Steuer SMS“
<http://www.wz-newsline.de/home/politik/inland/toedliche-gefahr-jeder-vierte-schreibt-am-steuer-sms-1.1409323>
3. Was meinen Sie, sollte es hohe Strafen für den Gebrauch des Handys am Steuer geben? Lesen Sie im Internet, was andere darüber denken: http://www.wz-newsline.de/wzpoll?pollId=poll_1_1408979&questionId=0&forward=/cmlink/westdeutsche-zeitung/home/umfragen/soll-die-handynutzung-ohne-freisprechanlage-im-auto-haerter-bestaft-werden-1.1408979&answerId=0&cookieSet=true
4. Schreiben Sie selber einen Kommentar auf dieser Webseite.